Per la diffusione immediata: 03/01/2016 **IL GOVERNATORE ANDREW M. CUOMO**

IL GOVERNATORE CUOMO FIRMA UN DECRETO ESECUTIVO PER TUTELARE LE PERSONE SENZATETTO DURANTE LE INCLEMENTI CONDIZIONI METEOROLOGICHE INVERNALI

Di seguito si riportano il testo integrale del Decreto esecutivo e la trascrizione provvisoria dell'intervista al Governatore su NY1

Il Governatore Andrew M. Cuomo ha emanato oggi un Decreto esecutivo, finalizzato a tutelare le persone senzatetto dalle inclementi condizioni meteorologiche invernali, con temperature che in calo verso i 32 gradi o anche inferiori. Il decreto consentirà di indirizzare le persone senzatetto verso un riparo durante le inclementi condizioni meteorologiche invernali, le quali possono causare ipotermia, gravi lesioni e decessi. Impone anche ai rifugi per senzatetto di prolungare l'orario di funzionamento, in modo da consentire a chi non ha un riparo la possibilità di restare al chiuso. Lo Stato fornirà assistenza ai distretti dei servizi sociali locali carenti in termini di strutture, risorse ed esperienza.

Il Decreto esecutivo del Governatore è visualizzabile qui; il testo integrale viene riportato di seguito. Più avanti è possibile leggere anche una trascrizione provvisoria dell'intervista al Governatore su NY1, durante la quale ha parlato del Decreto esecutivo e di altri argomenti.

N. 151

D E C R E T O E S E C U T I V O

DICHIARAZIONE D'EMERGENZA PER LA SITUAZIONE DEI SENZA TETTO DURANTE LE INCLEMENTI CONDIZIONI METEOROLOGICHE INVERNALI

PREMESSO che attualmente nello Stato di New York sta imperversando la stagione invernale, con inclementi condizioni meteorologiche invernali che mettono a rischio imminente la salute e la sicurezza pubblica;

PREMESSO che tali inclementi condizioni meteorologiche invernali implicano temperature atmosferiche pari o inferiori a 32 gradi Fahrenheit, tenuto conto anche dei calcoli del National Weather Service (Servizio meteorologico nazionale) in relazione al raffreddamento da vento;

PREMESSO che tali inclementi condizioni meteorologiche invernali rappresentano una minaccia per la vita, la salute e la sicurezza dei cittadini dello Stato, in particolare per le persone senzatetto, implicando anche il rischio di ipotermia e potenzialmente di morte;

PREMESSO che, in conformità alla Costituzione dello Stato di New York, lo Stato di New York ha il dovere di provvedere con aiuti, cure e sostegno alle persone in difficoltà e di tutelare e promuovere la salute dei suoi cittadini;

PREMESSO che è assolutamente indispensabile che lo Stato agisca per garantire che tali aiuti, cure e sostegno siano forniti, in risposta alle necessità della popolazione senzatetto dello Stato, la cui condizione critica peggiora ulteriormente durante i mesi invernali;

PREMESSO che la condizione di senzatetto è una questione che interessa cittadini di tutte le regioni dello Stato, dalle grandi città ai piccoli paesi fino alle comunità rurali;

PREMESSO che alcune zone dello Stato si trovano di fronte a una crisi senza precedenti nella storia recente, riguardo alla situazione dei senzatetto;

PREMESSO che lo Stato dispone di una rete generale di oltre 77.000 letti in rifugi di emergenza destinati ad adulti soli, famiglie e minori senza famiglia senzatetto, finalizzati a rispondere alle necessità di servizi di sistemazione abitativa e supporto di questi residenti senzatetto;

PREMESSO che gli enti locali lavorano di consueto in coordinamento con le risorse delle agenzie di polizia e degli operatori locali dei servizi sociali, per svolgere le iniziative di impegno sociale a favore di chi è senzatetto e per favorire il trasferimento di tali persone in luoghi riparati;

PREMESSO che lo Stato fornirà assistenza ai distretti dei servizi sociali locali, se carenti in termini di strutture, risorse ed esperienza;

PREMESSO che a breve lo Stato avvierà e affiderà ai distretti dei servizi sociali locali l'incarico di costituire reti di servizi generali regionali in materia di sistemazione abitativa e supporto, finalizzati a rispondere alle diverse necessità di ciascun sottogruppo all'interno della popolazione dei senzatetto;

PREMESSO che è chiara e consolidata la giurisprudenza dello Stato di New York, che consente allo Stato di intraprendere le misure opportune, compresa la sistemazione forzata, per tutelare le persone da danni provocati a se stessi o ad altri;

PERTANTO, IO, ANDREW M. CUOMO, Governatore dello Stato di New York, in virtù dell'autorità conferitami della Costituzione dello Stato di New York, alle sezioni 28 e 29 dell'articolo 2-B della Legge esecutiva e in linea con le leggi dello Stato di New York, tra cui la Legge in materia di igiene mentale e la giurisprudenza che ha interpretato tali leggi, con il presente atto emano questo Decreto esecutivo, per attenuare gli effetti negativi di tali inclementi condizioni meteorologiche invernali e le conseguenze di tali condizioni meteo sulle persone che vivono la situazione di senzatetto;

INOLTRE, ordino a tutti i distretti dei servizi sociali locali, alle agenzie di polizia (compresa la Polizia dello Stato di New York) e alle agenzie statali di assumere tutte le misure necessarie per identificare le persone ragionevolmente ritenute senzatetto e non disposte o non in grado di trovare il riparo necessario per garantire la propria sicurezza e salute nelle inclementi condizioni meteorologiche invernali, nonché per trasferire tali persone in strutture riparate adeguate;

INOLTRE, ordino a tutti i distretti dei servizi sociali locali di assumere tutte le misure necessarie per prolungare l'orario dei rifugi, per consentire alle persone senzatetto di restare al chiuso, di indicare ai lavoratori impegnati nelle iniziative al servizio dei senzatetto di lavorare con altro personale pertinente e di collaborare con la polizia locale in relazione al trasferimento forzato di persone a rischio che rifiutano di recarsi al chiuso e che appaiono a rischio di lesioni correlate al freddo, in strutture idonee per la valutazione, in conformità alla sezione 9.41 della Legge in materia di igiene mentale, e di lavorare in coordinamento con la Polizia di Stato e tutte le agenzie di polizia, per garantire che le persone senzatetto ricevano l'assistenza necessaria per tutelare la salute e la sicurezza pubblica e in costante conformità con la Costituzione dello Stato e con le normative esistenti;

INOLTRE, ordino a tutti i distretti dei servizi sociali locali di attenersi ai loro doveri di garantire che tutte le strutture impiegate in qualità di sistemazione abitativa assistenziale temporanea siano sicure, pulite, sottoposte a una corretta manutenzione e

vigilanza e interamente conformi a leggi, regolamenti, direttive amministrative e linee guida statali e locali esistenti;

INOLTRE, il presente decreto entrerà in vigore il 5 gennaio 2016 e prevarrà su tutte le leggi locali, nonché su qualsiasi direttiva, principio o politica a livello locale che disponga diversamente.

RESO ESECUTIVO dalla mia firma autografa e dal Sigillo privato dello Stato nella città di Albany, oggi addì tre gennaio duemilasedici.

PER IL GOVERNATORE

Il Segretario del Governatore

Trascrizione provvisoria dell'intervista al Governatore su NY1:

Kristen Shaughnessy: Buon giorno, Governatore.

Governatore Cuomo: Buon giorno, Kristen. Buon anno.

Kristen Shaughnessy: Buon anno anche a Lei. Allora, Lei oggi ha firmato questo decreto esecutivo; entrerà in vigore martedì e intende seriamente garantire che, al sopraggiungere di temperature gelide, non restino persone senzatetto per le strade.

Governatore Cuomo: Sì, sa che la gente si prefigge propositi per il nuovo anno, no? Tutti o comunque molti decidono un proposito per il nuovo anno. Ebbene, questo è un proposito dello Stato per il nuovo anno, un proposito per il nuovo anno per lo Stato di New York e sotto molti aspetti la prosecuzione dello spirito del periodo natalizio, giusto? Che lo rende di una semplicità assoluta. Si tratta di amore. Si tratta di solidarietà. Si tratta di aiuto reciproco e di elementare dignità umana. Questo Decreto esecutivo, firmato dal Governatore ed efficace in tutto lo Stato, afferma che quando le temperature sono rigidissime, le condizioni sono gelide, alle persone che non hanno un posto dove andare deve essere offerto un riparo; afferma semplicemente questo. Li chiamiamo senzatetto, è una parola che non mi piace granché perché crea confusione, perché tra la popolazione dei senzatetto ci sono tante persone diverse. Il nostro Stato, che vanta un'ottima tradizione di progresso sociale e di valori comunitari, non deve lasciare nessuno all'aperto soggetto a temperature rigidissime. È elementare umanità.

Kristen Shaughnessy: Dunque, Lei si è dimostrato critico sul comportamento del

Sindaco de Blasio nei confronti dei senzatetto qui in città. Rientra nella motivazione per cui ha proceduto con questo decreto esecutivo?

Governatore Cuomo: No. Lavoro da sempre sul problema dei senzatetto. Lei è troppo giovane per ricordare, ma…

Kristen Shaughnessy: Infatti...

Governatore Cuomo: Bene, Lei è ancora troppo giovane. Di fatto, ho iniziato la mia carriera verso i vent'anni costruendo e gestendo rifugi per i senzatetto. Ho fondato un'organizzazione denominata HELP, che opera tuttora. La gestisce mia sorella Maria ed è tra gli enti di maggiori dimensioni nel paese che si occupa di famiglie senzatetto. Ora è diffusa in tutto il paese. In effetti, Maria ha compiuto un lavoro migliore del mio. È quindi una questione estremamente importante per me. È una questione importante in tutto lo Stato ed è un dovere statale basilare. A Buffalo oggi si prevedono 14 gradi. A Syracuse sono 13. Non dobbiamo lasciare le persone per strada a congelare, punto e basta. Siamo d'accordo, credo che quasi universalmente saremo d'accordo con questa decisione come popolazione, come newyorkesi, in quanto faro di giustizia sociale. Questo Stato fa cose che altri Stati non fanno. Questo Stato è capitale dell'innovazione sociale progressista. Abbiamo approvato il pari diritto al matrimonio, abbiamo posto un freno alle discriminazioni, abbiamo approvato leggi sulle armi da fuoco che nessun altro Stato ha approvato. Perché? Perché crediamo nella giustizia sociale ed eleviamo il livello degli obiettivi e questo intervento ne è un esempio.
Kristen Shaughnessy: Mi lasci riportare l'attenzione su questo particolare decreto esecutivo. È un intervento che Lei ha discusso in anticipo con il Sindaco e Lei pensa di fatto al recente atteggiamento di ascolto del Sindaco nei confronti della gente, ne è lieto? Ne è soddisfatto?
Governatore Cuomo: Penso che sia un fatto che la condizione di senzatetto sia sempre più diffusa nella città di New York. Penso che tutti se ne rendano conto e penso che tutti riconoscano che si tratta di un problema molto grave. Redassi un rapporto per il Sindaco David Dinkins, oggi sono in vena di nostalgie. Ero un ragazzo che il Sindaco David Dinkins coinvolse nel lavoro di redazione di un rapporto sulla situazione di senzatetto nella città di New York; ne traemmo un piano integrale sulle forme di lotta a tale condizione nella città di New York. Quel piano spinse il Presidente Clinton a inserirmi nell'HUD, l'Housing and Urban Development (Politiche abitative e sviluppo urbano). Predisponemmo un piano nazionale sulla situazione dei senzatetto. È quindi un tema a cui ho dedicato moltissimo tempo. È una questione che tocca l'elementare umanità e per questo penso che sia davvero confacente al periodo natalizio. Abbiamo un dovere di reciprocità con il prossimo e quali condizioni poniamo a fondamento di una società? E noi stiamo affermando che ognuno ha diritto a un posto decoroso in cui

stare, specialmente quando il clima è gelido; stiamo procedendo per aiutare le persone a risollevarsi, perché questa è la nostra essenza e queste sono le nostre convinzioni.

Kristen Shaughnessy: Bene, voglio toccare l'argomento del suo discorso sulla situazione dello Stato, che sta per essere pronunciato il 13, ma prima, Lei sa che lo scorso anno a questa data le tre più importanti personalità nel governo statale erano ovviamente Lei ma anche Sheldon Silver e Dean Skelos, che recentemente sono stati condannati; è con uno sguardo molto diverso che ci accostiamo al 2016 e mi chiedo davvero quali siano i suoi pensieri, mentre attendiamo l'imminente discorso sulla situazione dello Stato. Ovviamente, la gente guarderà a Lei per risolvere la corruzione nella questione di Albany. E possiamo anche accennare a cos'altro sarà trattato in tale discorso sulla situazione dello Stato, ma prima i suoi pensieri sul fatto che due uomini su un gruppo di tre, per così dire, quest'anno non sono più presenti.

Governatore Cuomo: Ebbene, Lei ha ragione. Abbiamo avuto le due più importanti cariche degli organi legislativi, sia al Senato che in Assemblea, sottoposti ad arresto e poi a condanna. Da quando abbiamo stilato il bilancio l'anno scorso, abbiamo avuto due nuovi leader quindi, considerato che il bilancio è la principale iniziativa legislativa, per cui abbiamo avuto nuovi leader da allora. In Senato è il Senatore John Flanagan, mentre in Assemblea è il suo membro Carl Heastie a ricoprire ora l'incarico di Portavoce. Pertanto, ho già lavorato con loro, perché il bilancio, come ho detto, è l'atto legislativo più complesso sottoposto alla nostra approvazione. Pertanto, ho già lavorato con loro, perché il bilancio, come ho detto, è l'atto legislativo più complesso sottoposto alla nostra approvazione. Ma Lei ha sollevano un ottimo punto. In cima alla mia agenda di lavoro vi sarà la riforma etica. Ad Albany abbiamo fatto molto, ma non abbastanza. Mi accingo a esercitare nei confronti dell'Assemblea legislativa pressioni molto energiche per l'adozione di una normativa etica più vigorosa, per una maggiore trasparenza, una più efficace applicazione delle leggi, eccetera. Sarà proprio in cima all'agenda di lavoro. Lo sviluppo economico, che nella Parte settentrionale dello Stato di New York significa essenzialmente il rilancio dell'economia e nella parte meridionale dello Stato di New York significa la crescita dell'economia del futuro (l'economia high tech, la presenza delle infrastrutture di trasporto per attuarla), accanto alle attività perché l'economia operi a favore di tutti, giusto? Torniamo alla giustizia sociale: registriamo una disoccupazione molto elevata tra i giovani di sesso maschile appartenenti a minoranze, di pelle nera o scura, e tale situazione è semplicemente inaccettabile. Dobbiamo attuare iniziative economiche speciali in tale campo. Sull'istruzione, in questo Stato oggi abbiamo scuole carenti nei risultati, per cui abbiamo oltre 100.000 studenti che frequentano scuole che definiamo "carenti". Le scuole carenti sono istituti che non raggiungono il requisito minimo base imposto dal Dipartimento statale per l'istruzione (SED - State Education Department); inoltre, molte di tali scuole carenti sono in queste condizioni da oltre 10

anni, per quanto incredibile sia. E il sistema, la burocrazia, a mio parere, ha dimostrato troppa tolleranza. E noi ci apprestiamo a puntare l'attenzione sulle scuole in chiusura, procederemo a investire sul sistema scolastico per essere certi di aver fatto tutto il possibile da parte dello Stato. Pertanto, si profila per noi un'agenda di lavoro particolarmente poderosa, a cui si aggiunge l'aspetto progressista del governo, che è importantissimo per me. Vorrei –
Kristen Shaughnessy: A proposito proprio dell'istruzione, Lei sa, parecchia gente dice che viene attribuita troppa importanza ai test e preferirebbe assistere a un orientamento diverso in materia. Che ne pensa?

Governatore Cuomo: Pertanto, ho già lavorato con loro, perché il bilancio, come ho detto, è l'atto legislativo più complesso sottoposto alla nostra approvazione. Ma Lei ha sollevano un ottimo punto. In cima alla mia agenda di lavoro vi sarà la riforma etica. Ad Albany abbiamo fatto molto, ma non abbastanza. Mi accingo a esercitare nei confronti dell'Assemblea legislativa pressioni molto energiche per l'adozione di una normativa etica più vigorosa, per una maggiore trasparenza, una più efficace applicazione delle leggi, eccetera. Sarà proprio in cima all'agenda di lavoro. Lo sviluppo economico, che nella Parte settentrionale dello Stato di New York significa essenzialmente il rilancio dell'economia e nella parte meridionale dello Stato di New York significa la crescita dell'economia del futuro (l'economia high tech, la presenza delle infrastrutture di trasporto per attuarla), accanto alle attività perché l'economia operi a favore di tutti, giusto? Torniamo alla giustizia sociale: registriamo una disoccupazione molto elevata tra i giovani di sesso maschile appartenenti a minoranze, di pelle nera o scura, e tale situazione è semplicemente inaccettabile. Dobbiamo attuare iniziative economiche speciali in tale campo. Sull'istruzione, in questo Stato oggi abbiamo scuole carenti nei risultati, per cui abbiamo oltre 100.000 studenti che frequentano scuole che definiamo "carenti". Le scuole carenti sono istituti che non raggiungono il requisito minimo base imposto dal Dipartimento statale per l'istruzione (SED - State Education Department); inoltre, molte di tali scuole carenti sono in queste condizioni da oltre 10 anni, per quanto incredibile sia. E il sistema, la burocrazia, a mio parere, ha dimostrato troppa tolleranza. E noi ci apprestiamo a puntare l'attenzione sulle scuole in chiusura, procederemo a investire sul sistema scolastico. In questo Stato, l'istruzione è di competenza di un dipartimento denominato Dipartimento statale per l'istruzione. Non fa capo al Governatore. Vorrei che fosse così, molti governatori in passato l'avrebbero voluto, mio padre lo desiderava, ma non è così. È gestito da un Consiglio di amministrazione selezionato dall'Assemblea legislativa, in primo luogo dall'Assemblea. Abbiamo dato avvio a un nuovo corso di studi, nel quadro di un movimento nazionale denominato Common Core curriculum. E tale scelta è stata introdotta negli ultimissimi anni, portando con sé un gran numero di test sul nuovo corso di studi. Non è stata realizzata bene. È stata caratterizzata dalla fretta. È stata caratterizzata dalla confusione. Ha

creato forte reazione collettiva tra i genitori che onestamente ha scosso tutti. Con il cosiddetto movimento opt-out (decisione di ritirarsi), per cui i genitori non consentivano la sottoposizione dei ragazzi ai test, perché non piaceva loro come venivano affrontati, non piaceva loro che i ragazzi ricevessero voti inferiori, in qualsiasi regione; si è trattato essenzialmente di un'attuazione imperfetta. Ora dobbiamo tornare indietro, il SED deve retrocedere e riprovare, se vuole. Modificare il corso di studi, modificare l'esecuzione dei test, presentarli adeguatamente ai genitori, fare in modo che li comprendano. Sono le raccomandazioni di una commissione di cui ho appena ricevuto la relazione. E accompagnare i genitori nel percorso. Perché se i genitori non hanno fiducia nel sistema educativo, non si ottiene nulla e questo è il punto in cui ci troviamo ora.

Kristen Shaughnessy: Lei parla di fiducia. Presumo che il concetto si estenda all'istruzione e presumo che si estenda al governo statale mentre ne parla; immagino che avrà un ruolo rilevantissimo, perché stiamo parlando dell'elemento economico più importante del suo discorso sulla situazione dello Stato e anche un aspetto che riguarda la politica sociale e l'istruzione. Ma Lei deve ottenere la fiducia degli elettori che la seguono

Governatore Cuomo: Lei ha ragione ed è talmente semplice, eppure è così difficile. Giusto? Forse mi trovo a riflettere di più dopo le festività natalizie, ma ogni relazione in definitiva discende dalla fiducia. Marito e moglie: fiducia. Fidanzato e fidanzata, genitore e figlio. Ogni rapporto deriva in definitiva dalla fiducia. Insegnante e genitore: fiducia. I nostri funzionari elettivi. Abbiamo fiducia nella loro integrità. È l'essenza di ciò che sarà la riforma etica. E dobbiamo avere fiducia nelle loro affermazioni, giusto? Quando il governo dice "Farò questo" alla mente del cittadino si affacciano due domande. Perché? È un bene per te o un bene per me? Integrità, corruzione. E in secondo luogo, hai effettivamente la competenza per realizzarlo? Se davvero in grado di realizzarlo o stai per sprecare il mio denaro? Per cui, sì, penso che sia chiaramente questione di fiducia: integrità e competenza, quando si tratta di governo.

Kristen Shaughnessy: Una domanda conclusiva. So che ne ha parlato in passato. Ma per chi ascolta per la prima volta: ha qualche rimpianto, con il senno di poi? Se avesse la possibilità di rifarlo, avrebbe sciolto la Commissione Moreland?

Governatore Cuomo: La Commissione Moreland: si intraprende un'azione alla volta e abbiamo agito egregiamente, guardando indietro. Adoro i lunedì mattina, perché posso affermare esattamente dove hanno sbagliato i Jets, dove i Giants e i Buffalo Bills. La Commissione Moreland aveva principalmente lo scopo di far approvare la normativa. Come si cambia il sistema, dal mio ruolo? Si ottiene l'approvazione di una normativa che modifica il sistema. Oppure, se ne ha facoltà, si assume un decreto esecutivo,

attraverso un'azione impositiva, esattamente come ho agito oggi in merito alla situazione dei senzatetto. Volevo che l'Assemblea legislativa modificasse le regole del gioco e tale intento richiedeva una normativa. Era esattamente l'azione di stimolo affidata alla Commissione Moreland. Che vi ha proceduto. Ma quest'anno ad Albany la situazione ha rivelato la sua ironia e la complessità, e si tratta di leggi prodotte da cosiddetti super esperti. Albany deve accettare una riforma legislativa. Abbiamo appena approvato una riforma legislativa e una riforma etica; vi hanno proceduto. Il caso Sheldon Silver e il caso Dean Skelos sono avvenuti malgrado tutti questi cambiamenti normativi. E, secondo me, il primario impulso all'accettazione da parte loro di quella normativa è stato conferito dalla Commissione Moreland. Abbiamo quindi approvato una molteplicità di norme di riforma. Credo che questo sviluppo abbia sia derivato dall'azione della Commissione Moreland, che ha messo sul tappeto la questione rendendola pubblica e ha esercitato pressioni sui legislatori. Nonostante la normativa che abbiamo approvato, si sono verificati i casi Silver e Skelos. Di conseguenza, ora emerge un'ulteriore richiesta di altre norme. Ma in sintesi la risposta è che Moreland ha svolto il lavoro che intendevo svolgesse, ovvero ottenere l'approvazione della normativa; ma dobbiamo attivarci ancora.

Kristen Shaughnessy: Grazie infinite. Prima di lasciarci però, Jets o Bills oggi?

Governatore Cuomo: Oh no, no, no, no. I newyorkesi della Parte meridionale dello Stato non apprezzano: qual è l'unica squadra di football di New York che gioca in New York? I Buffalo Bills. I Jets e i Giants giocano nel New Jersey. I Buffalo Bills sono una squadra importantissima per questo Stato. Adoro i Bills, adoro i Jets e adoro i Giants. Adoro le mie figlie Mariah, Cara e Michaela. Non sceglierò mai tra le tre. I Jets, però, se vinceranno, avranno una forte opportunità ed è l'unica squadra di New York che ci presenta ora una possibilità di raggiungere i playoff. Per i Bills è importante, a causa delle scelte di ingaggio dei giocatori. Ma se i Jet vinceranno, avranno di fatto una buona opportunità per ottenere il jolly.
Kristen: Non so se stiamo ottenendo una risposta in questo caso.

Governatore Cuomo: Non sta ottenendo una risposta in questo caso. Perché voglio bene a Cara, voglio bene a Mariah e voglio bene a Michaela tutte allo stesso modo.

Kristen Shaughnessy: Grazie infinite, è stato un piacere parlare con Lei.

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito www.governor.ny.gov
Stato di New York | Executive Chamber |press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418